

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 23/97**af 20. december 1996****om statistik over lønomkostningsniveauet og -strukturen**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 213,

under henvisning til udkast forelagt af Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

For at kunne udføre de opgaver, Kommissionen har fået tildelt, skal den holdes informeret om niveauet for, tendensen i og strukturen af arbejdsgivernes lønomkostninger og arbejdstagernes indtjening i medlemsstaterne;

udviklingen af Fællesskabet og det indre markeds funktion forøger behovet for sammenlignelige data om niveauet for, tendensen i og strukturen af arbejdsgivernes lønomkostninger og arbejdstagernes indtjening, navnlig som et middel til at analysere vækst, konkurrenceevne, beskæftigelse, fremskridt med hensyn til økonomisk og social samhørighed og til at anstille pålidelige sammenligninger mellem medlemsstaterne og regionerne i Fællesskabet;

den bedste måde at vurdere situationen på, hvad angår niveauet for, tendensen i og strukturen af arbejdsgivernes lønomkostninger og arbejdstagernes indtjening, er at udarbejde særlige statistikker over lønomkostningerne, hvilket senest blev gjort i 1993 i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 3949/92 af 21. december 1992 om gennemførelse af en undersøgelse af lønomkostningerne inden for industrien og servicesektoren⁽¹⁾, på basis af regnskabsdata for 1992;

på grund af svingningerne i størrelsen og sammensætningen af virksomhedernes udgifter til lønninger og tilhørende arbejdsgiverbidrag er der behov for at få udarbejdet nye fællesskabsstatistikker, der er baseret på regnskabsdata for 1996, således at der kan offentliggøres en ajourført statistik;

i medfør af forordning (EF) nr. 2223/96⁽²⁾ udgør det europæiske national- og regionalregnskabsystem i Det Euro-

pæiske Fællesskab (ENS-95) referencerammen for standarder, definitioner og regnskabspraksis i medlemsstaterne for at imødekomme Fællesskabets behov; det er derfor nødvendigt at få opbygget dækkende, pålidelige og sammenlignelige statistiske kilder på nationalt og regionalt plan; den detaljeringsgrad, der skal anvendes med hensyn til variabler, bør begrænses til det, som er nødvendigt for at sikre, at der kan sammenlignes med tidligere undersøgelser, og at der er kompatibilitet med nationale bogføringskrav;

de statistiske oplysninger, der foreligger i de enkelte medlemsstater, udgør ikke et pålideligt sammenligningsgrundlag, navnlig på grund af forskelle i medlemsstaternes love og administrative bestemmelser; der skal derfor udarbejdes fællesskabsstatistikker på basis af fælles definitioner og harmoniserede metodologier;

i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet er fastsættelsen af fælles statistiske standarder, som gør det muligt at producere harmoniserede data, en påtænkt handling, hvis mål på grund af dens omfang eller virkninger bedre kan gennemføres på fællesskabsplan; ansvaret for, at disse standarder bliver overholdt i de enkelte medlemsstater, påhviler de kontorer og institutioner, der skal udarbejde officielle statistikker;

i henhold til Rådets beslutning 93/464/EØF af 22. juli 1993 om rammeprogrammet for prioriterede aktioner vedrørende statistiske oplysninger 1993-1997⁽³⁾, er udarbejdelse af fællesskabsstatistikker over lønomkostninger en af de prioriterede aktioner i det statistiske program for 1993-1997;

lande, som råder over administrative kilder eller andre egnede statistiske kilder, vil kunne anvende disse, evt. kombineret med et forenklet spørgeskema, hvis en sådan fremgangsmåde er forenelig med de vedtagne definitioner og metodologier, og hvis der er sikkerhed for, at der kan skaffes oplysninger om samtlige variabler;

⁽¹⁾ EFT nr. L 404 af 31. 12. 1992, s. 7.

⁽²⁾ EFT nr. L 310 af 30. 11. 1996, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 219 af 28. 8. 1993, s. 1.

af hensyn til virksomhederne, navnlig de mindre og mellemstore virksomheder, er det nødvendigt at få de administrative procedurer forenklet, herunder at få fremmet anvendelsen af ny teknologi til indsamling og bearbejdelse af data; der kan dog stadig væk være behov for at indsamle de data, der skal bruges til at udarbejde lønomkostningsstatistikkerne, direkte fra virksomhederne ved at anvende metoder, som er dækkende, pålidelige og tidssvarende, men det må ikke få til følge, at de pågældende parter, navnlig de små og mellemstore virksomheder, pålægges en arbejdsbyrde, som er ude af proportion med de resultater, som brugerne af de pågældende statistikker med rimelighed kan forvente;

det vil sandsynligvis være hensigtsmæssigt at indføre undtagelsesbestemmelser for visse medlemsstaters vedkommende i betragtning af de særlige tekniske vanskeligheder, som disse medlemsstater måtte støde på ved indsamlingen af visse typer oplysninger, forudsat at dette ikke får indvirkning på kvaliteten af de statistiske oplysninger;

Udvalget for De Europæiske Fællesskabers statistiske program, som blev nedsat ved afgørelse 89/382/EØF, Euratom⁽¹⁾, har udtalt sig positivt om Kommissionens forslag —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Almindelige bestemmelser

Medlemsstaterne og Kommissionen udarbejder inden for deres respektive kompetenceområder statistikker over lønomkostningsniveauet og -strukturen inden for de økonomiske aktivitetsområder, der er fastlagt i artikel 3.

Artikel 2

Referenceperiode

Statistikkerne udarbejdes på basis af statistiske oplysninger for regnskabsåret 1996, jf. dog de særlige bestemmelser i bilaget til denne forordning.

Artikel 3

Undersøgelingsområde

Statistikkerne skal dække alle de økonomiske aktiviteter, der er opført i hovedafdeling C (råstofudvinding), D (fremstillingsvirksomhed), E (elektricitets-, gas- og vandforsyning), F (bygge- og anlægsvirksomhed), G (engros- og detailhandel), H (hotel- og restaurationsvirksomhed), gruppe 63.3 (rejse- og turistbureauer, vejledning og bistand for turister i.a.n.) under hovedafdeling I (transport, oplagringsvirksomhed og kommunikation), hovedgruppe

65 (bank- og finansieringsvirksomhed, undtagen forsikring og pensionsforsikring) og 66 (forsikring og pensionsforsikring, bortset fra lovpligtig socialforsikring) under hovedafdeling J (pengeinstitutter, finansierings- og forsikringsvirksomhed) samt hovedafdeling K (fast ejendom, udlejning og forretningsservice) i den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter i De Europæiske Fællesskaber (i det følgende benævnt »NACE Rev. 1«), som er oprettet ved Rådets forordning (EØF) nr. 3037/90 af 9. oktober 1990 om Den Statistiske Nomenklatur for Økonomiske Aktiviteter i De Europæiske Fællesskaber⁽²⁾, jf. dog de særlige bestemmelser i bilaget til denne forordning.

Artikel 4

Krav til oplysningerne

Udarbejdelsen af statistikkerne over lønomkostninger skal baseres på en af de statistiske enheder, der er defineret i Rådets forordning (EØF) nr. 696/93 af 15. marts 1993 om de statistiske enheder til observation og analyse af det produktive system i Det Europæiske Fællesskab⁽³⁾, og statistikkerne skal give oplysninger om lokale enheder klassificeret efter disses hovedaktivitet, efter region, hvor regionen mindst skal opgives på NUTS-1-niveau (jf. nomenklaturen over statistiske regionale enheder, udarbejdet af Kommissionen, og efter størrelsesklasse, opgjort på basis af antal beskæftigede i den virksomhed, som de lokale enheder hører under. Der kræves kun oplysninger for virksomheder med mindst ti ansatte.

Artikel 5

Krævede oplysninger

Der skal indsamles data vedrørende:

- 1) lønomkostninger i alt, herunder: betalinger til de ansatte; udgifter til faglig uddannelse; andre udgifter, skatter og tilskud i direkte tilknytning til lønomkostningerne
 - 2) samlet antal beskæftigede, og
 - 3) arbejdstid
- jf. dog de særlige bestemmelser i bilaget til denne forordning.

Artikel 6

Dataindsamling

1. Undersøgelsen gennemføres af de kompetente statistiske myndigheder i medlemsstaterne, som opstiller de relevante dataindsamlingsmetoder.

⁽²⁾ EFT nr. L 293 af 24. 10. 1990, s. 1. Forordning som ændret ved forordning (EØF) nr. 761/93 (EFT nr. L 83 af 3. 4. 1993, s. 1).

⁽³⁾ EFT nr. L 76 af 30. 3. 1993, s. 1. Forordningen er ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 28. 6. 1989, s. 47.

2. Arbejdsgivere og andre personer, som skal levere oplysninger, skal besvare spørgsmålene i overensstemmelse med sandheden, fuldstændigt og inden for den fastsatte frist. Medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger for at undgå misligholdelse af forpligtelsen til at levere de i artikel 5 nævnte oplysninger.

3. Det er ikke nødvendigt at gennemføre undersøgelsen, hvis medlemsstaterne råder over oplysninger fra andre egnede kilder, eller hvis de kan fremlægge skøn over de nødvendige data ved at anvende statistiske inferensmetoder, i de tilfælde hvor nogle af kendetegnene eller samtlige kendetegn ikke er blevet observeret for alle de enheder, for hvilke der skal udarbejdes statistiske oplysninger. Oplysningerne fra andre egnede kilder eller skønnene over de nødvendige data kan kun bruges, hvis de mindst er ækvivalente med undersøgelseskravene hvad angår nøjagtighed, kvalitet og aktualitet.

4. Ved valg og kombination af kilder og anvendelse af skøn, som nævnt i stk. 3, skal medlemsstaterne tage hensyn til den arbejdsbyrde, der pålægges virksomhederne, navnlig de små og mellemstore virksomheder, og til kravene om repræsentativitet, jf. artikel 7.

5. Efter anmodning fra Kommissionen indberetter medlemsstaterne alle oplysninger, bl.a. vedrørende metodologier, der er nødvendige for gennemførelsen af denne forordning, og navnlig i de tilfælde, hvor dataene stammer fra administrative kilder, alle oplysninger, der kræves for at kunne vurdere oplysningernes pålidelighed og sammenlignelighed.

Artikel 7

Repræsentativitet

En høj grad af pålidelighed og sammenlignelighed opnås ved anvendelse af stikprøvestørrelser, der sikrer, at den relative standardfejl for variabelen »lønomsætninger pr. time« efter NACE Rev. 1-hovedgruppe ikke overskrider 3 %.

Artikel 8

Bearbejdelse af resultater

Medlemsstaternes statistiske myndigheder bearbejder besvarelsenerne af de i artikel 6, stk. 2, nævnte spørgsmål eller oplysninger fra andre kilder, jf. artikel 6, stk. 3, med henblik på at få sammenlignelige resultater.

Artikel 9

Indberetning af resultater

Resultaterne indberettes senest 18 måneder efter afslutningen af det kalenderår, som udgør referenceperioden, herunder fortrolige data, i henhold til Rådets forordning (Euratom, EØF) nr. 1588/90 af 11. juni 1990 om fremsen-

delse af fortrolige statistiske oplysninger til De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor.⁽¹⁾

Artikel 10

Foranstaltninger vedrørende gennemførelsen

Foranstaltninger vedrørende gennemførelsen af denne forordning, herunder fastlæggelse af:

- hvilke definitioner der skal anvendes
- i hvor høj grad variableerne skal opdeles
- hvilke retningslinjer der skal følges med hensyn til dataenes nøjagtighed og kvalitet
- hvilken form de indberettede variabler skal have, og
- hvilke resultater der skal indberettes

vedtages efter proceduren i artikel 11.

Artikel 11

Procedure

Kommissionen bistås af Udvalget for De Europæiske Fællesskabers statistiske program, i det følgende benævnt »udvalget«.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med den af udvalget afgivne udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald gælder følgende:

- Kommissionen udsætter gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i en periode på tre måneder regnet fra datoen for underretningen
- Rådet kan med kvalificeret flertal træffe anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i ovenstående led.

Artikel 12

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 151 af 15. 6. 1990, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1996.

På Rådets vegne

S. BARRETT

Formand

*BILAG**SÆRLIGE BESTEMMELSER***I. Undtagelser fra referenceperioden (artikel 2)**

For Sveriges vedkommende: regnskabsåret 1997, på betingelse af at der fremlægges skøn for referenceåret 1996.

II. Undtagelser fra undersøgelsesområdet (artikel 3)

1. For alle medlemsstater: undergruppe 65.11.
2. For Tyskland: hovedafdeling K, gruppe 63.3 under hovedafdeling I.
3. For Grækenland: hovedafdeling K.
4. For Frankrig og Portugal: hovedgruppe 73 under hovedafdeling K.
5. For Irland: hovedafdeling H.
6. For Østrig: hovedafdeling F, G, H, undergruppe 63.3 under hovedafdeling I.

III. Mere udførlige oplysninger (artikel 5)

Medlemsstaterne kan bestemme, at der skal leveres mere detaljerede oplysninger, f.eks. at der skal skelnes mellem arbejdere og funktionærer, eller at enheder med mindre end ti ansatte også skal være omfattet.

For at tage hensyn til de særlige omstændigheder vedrørende aggregering af resultater på nationalt niveau, kan Tyskland, forudsat at kvaliteten af de statistiske oplysninger ikke påvirkes, udarbejde særskilte statistiske oplysninger for Forbundsrepublikken Tyskland, inklusive Vestberlin, før den 3. oktober 1990, og for de nye delstater, inklusive Østberlin. Bestemmelserne i artikel 7 om repræsentativitet skal anvendes særskilt på hvert aggregat.
